

# PHILIPS

سماعات الرأس  
TAT2200



## دليل المستخدم

سجل منتجك واحصل على الدعم على الموقع الإلكتروني  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# المحتويات

10	إعادة ضبط سماعات الأذن	5
10	البيانات الفنية	6
11	إشعار	7
11	إقرار المطابقة	11
11	التخلص من المنتج والبطارية القديمة	11
11	إزالة البطارية المدمجة	11
12	المعلومات البيئية	12
12	إشعار الامتثال	12
13	الأسئلة المتكررة	8
14	العلامات التجارية	9

2	تعليمات السلامة المهمة	1
2	سلامة السمع	
2	معلومات عامة	
3	سماعات أذن True اللاسلكية	2
3	محتويات الصندوق	
3	الأجهزة الأخرى	
4	نظرة عامة على سماعات أذن True اللاسلكية	
4	البعد	3
4	شحن البطاريات	
5	تغيير البطارية	
6	كيفية وضع سماعات الأذن	
6	تنزيل التطبيق	
6	عليك إقران سماعات الأذن مع جهاز Bluetooth الخاص بك للمرة الأولى	
7	سماعة أذن واحدة (وضع أحادي)	
7	أقرن سماعات الأذن مع جهاز Bluetooth الآخر	
7	اتصال متعدد النقاط	
8	استخدام سماعات الأذن	4
8	توصيل سماعات الأذن بجهاز Bluetooth الذي لديك	
8	تشغيل/إيقاف	
8	التحكم في ANC (خاصية إلغاء الضوضاء النشطة)	
9	إدارة المكالمات والموسيقى	
9	المساعد الصوتي	
9	حالة مؤشر LED لعلبة الشحن	

# 1 تعليمات

## السلامة المهمة

### سلامة السمع



#### خطر

- لتجنب إحداث ضرر بسمعك، يرجى تقليل وقت استخدام سماعات الرأس بصوت عالي وإعداد مستوى الصوت على مستوى آمن. فكلما زاد مستوى الصوت، قل وقت الاستماع الآمن.

- تأكد من اتباع الإرشادات التالية عند استخدام سماعات الرأس.
- استمع بمستويات صوت مناسبة لفترات مناسبة من الوقت.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت على مستويات عالية بشكل متواصل حيث يؤثر ذلك على سمعك.
- لا ترفع مستوى الصوت عاليًا جدًا بحيث لا تسمع ما يدور حولك.
- يجب توخي الحذر أو التوقف مؤقتًا عن استخدام سماعات الرأس في المواقف التي يحتمل أن تكون خطيرة.
- يمكن أن يتسبب ضغط الصوت الزائد الناتج عن سماعات الأذن وسماعات الرأس في فقدان السمع.
- لا يُنصح باستخدام سماعات الرأس مع تغطية كلتا الأذنين أثناء القيادة وقد يكون ذلك غير قانوني في بعض المناطق.
- من أجل سلامتك، تجنب أي مشتتات ناتجة عن الموسيقى أو المكالمات الهاتفية أثناء قيادة سيارتك أو في البيئات الأخرى التي يحتمل أن تكون خطيرة.

#### درجات حرارة التشغيل والتخزين والرطوبة

- يرجى تخزين سماعة الرأس في مكان تتراوح درجة حرارته بين 20- درجة مئوية و50 درجة مئوية مع رطوبة نسبية تصل إلى 90%.
- يرجى تشغيل سماعة الرأس في مكان تتراوح درجة حرارته بين 0 درجة مئوية و45 درجة مئوية مع رطوبة نسبية تصل إلى 90%.
- قد يكون عمر البطارية أقصر في ظروف درجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة.

## معلومات عامة

لتجنب إحداث ضرر أو تعطل السماعة:



تنبيه

- لا تُعرض سماعات الرأس لحرارة زائدة.
- لا تترك سماعات الرأس تسقط.
- يجب ألا تتعرض سماعات الرأس لتقطير المياه أو تناثرها. (راجع تقييم IP للمنتج المُحدد)
- لا تسجم سماعات الرأس تُغمر في المياه.
- لا تسجم سماعات الرأس عندما يكون الموصل أو المقبس مُبللًا.
- لا تستخدم أي مواد تنظيف تحتوي على الكحول أو الأمونيا أو البنزين أو مواد كاشطة.
- استخدم قطعة قماش مبللة ونظيفة لتنظيف سماعات الرأس - خاصة قنوات الصوت وفتحات الميكروفون - بانتظام وتجنب تراكم المواد مثل العرق أو شمع الأذن.
- في حالة ترك أي عرق أو قطرات ماء في قنوات الصوت أو فتحات الهواء أو فتحات الميكروفون، سينخفض مستوى الصوت مؤقتًا أو ينقطع تمامًا. لا يُعد هذا عيبًا.
- استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة لتجفيف سماعات الرأس جيدًا. أو بدلا من ذلك، أزل أطراف سماعة الأذن، وقم بقلب قنوات الصوت للأسفل وانقر برفق على سماعات الرأس خمس مرات على قطعة قماش جافة أو ما شابه ذلك لإزالة أي ماء متجمع بالداخل.
- تأكد من جفاف سماعات الرأس تمامًا قبل شحنها واستخدامها. تجنب استخدام الضمادات الكحولية التي يتم التخلص منها أو مواد تنظيف أخرى.
- يجب ألا تتعرض البطارية المُدمجة إلى حرارة شديدة مثل ضوء الشمس المباشر، أو حريق، أو شيء مشابه.
- في حالة تركيب البطارية بطريقة غير صحيحة، فقد يؤدي ذلك إلى خطر الانفجار. استبدلها ببطاريات من النوع نفسه أو من نوع مماثل فقط.
- للوصول إلى تقييم IP المُحدد، يجب إغلاق غطاء فتحة الشحن.
- يمكن أن يؤدي التخلص من البطارية في نار أو فرن ساخن أو سحقها ميكانيكيًا أو قطعها، إلى حدوث انفجار.
- قد يؤدي ترك البطارية في بيئة محيطية ذات درجة حرارة عالية للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- قد ينتج عن تعريض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- قد يؤدي استبدال البطارية بنوع غير مناسب إلى إلحاق أضرار جسيمة بسماعات الرأس والبطارية (على سبيل المثال، في حالة بعض أنواع بطاريات الليثيوم).
- في حالة عدم استخدام سماعة الرأس لفترة طويلة، فستبدأ البطارية القابلة لإعادة الشحن في فقد شحنها.
- ولتجنب هذا الفقد، يُرجى شحن البطارية بالكامل مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.
- لتجنب خطر نشوب حريق، لا يتم تزويد السماعات بالطاقة إلا من خلال مصدر طاقة خارجي ويجب أن يتوافق الخرج مع PS1 (بقدرة خرج أقل من أو يساوي 15 وات).

# 2 سماعات أذن True اللاسلكية



دليل التشغيل السريع



ضمان عالمي

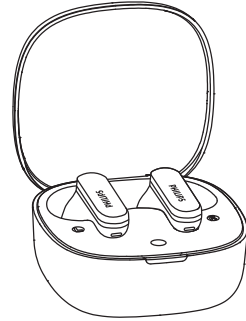


كتيب السلامة

تهانينا على شرائك، ومرحبًا بك في Philips! لتحقيق أقصى استفادة من الدعم الذي توفره شركة Philips، يرجى تسجيل منتجك على الموقع الإلكتروني [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

- باستخدام سماعات رأس True اللاسلكية هذه من Philips، يمكنك:
- استمتع بإجراء مكالمات لاسلكيًا دون استخدام يديك بطريقة مريحة
  - الاستمتاع والتحكم بالموسيقى لاسلكيًا
  - التبديل بين المكالمات والموسيقى
  - الاستمتاع بإلغاء الضوضاء

## محتويات الصندوق



سماعات أذن Philips True اللاسلكية  
**Philips TAT2200**



قطع أطراف الأذن 3 x أزواج

## الأجهزة الأخرى

هاتف أو جهاز محمول (على سبيل المثال كمبيوتر محمول، جهاز لوحي، محولات Bluetooth، مشغلات MP3، وما إلى ذلك) التي تدعم Bluetooth والمتوافقة مع سماعات الرأس.

## 3 البدء

## نظرة عامة على سماعات أذن True اللاسلكية

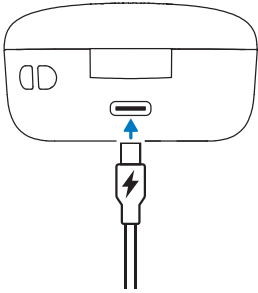
### شحن البطاريات

#### ملاحظة

- قبل استخدام سماعات الرأس الخاصة بك، ضعها في علبة الشحن واشحن البطارية لمدة 2 ساعة للاستمتاع بسعة البطارية المثالية وفترة استخدام أفضل.
- يُرجى إنهاء مكالمتك قبل الشحن. حيث سيؤدي توصيل سماعات الأذن بالشحن إلى إيقاف تشغيلها.
- في حالة عدم استخدام سماعة الرأس لفترة طويلة، فستبدأ البطارية القابلة لإعادة الشحن في فقد شحنها. وتجنب هذا الفقد، يُرجى شحن البطارية بالكامل مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

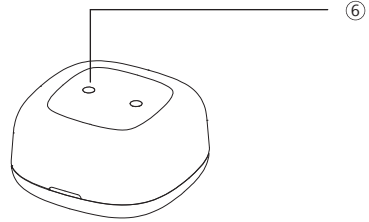
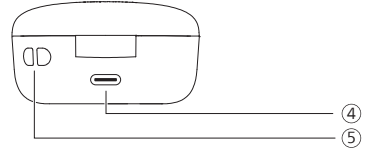
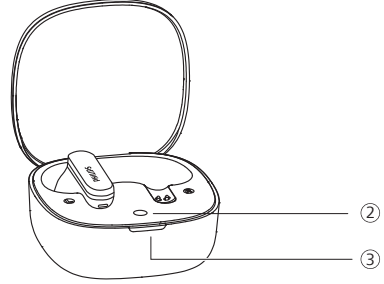
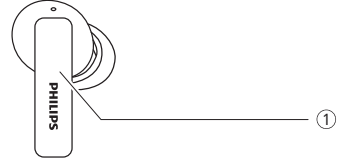
### علبة الشحن

يُرجى توصيل أحد طرفي كابل USB-C بعلبة الشحن والطرف الآخر بمصدر الطاقة.



#### تلميح

- تعمل علبة الشحن كبطارية احتياطية محمولة لشحن سماعات الأذن. عندما تكون علبة الشحن مشحونة بالكامل، فيمكنها شحن سماعات الأذن بالكامل 3 مرات.



① لمس متعدد الوظائف (MFT)

② زر الاقتران عبر Bluetooth / زر إعادة الضبط

③ مؤشر LED

④ منفذ شحن USB-C

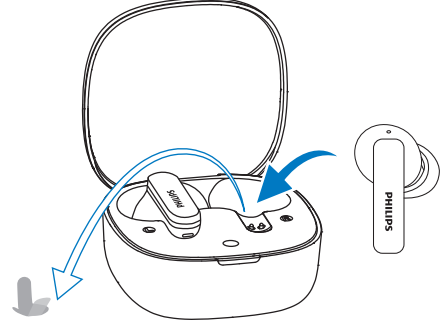
⑤ فتحة حبل التعليق

⑥ غطاء البرغي

## سماعات الأذن

أزل الأفلام العازلة الموجودة تحت سماعة الأذن وأعد السماعة إلى علبة الشحن.

- يومض مؤشر LED على علبة الشحن باللون الأبيض.
- أغلق غطاء علبة الشحن، وستبدأ العلبة في شحن سماعاتي الأذن.



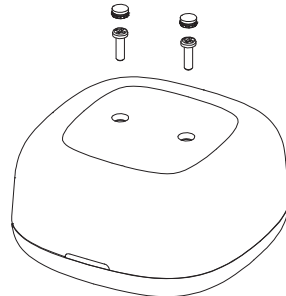
### تلميح

- عادة، ما تستغرق عملية الشحن الكاملة 2 ساعة (لسماعات الأذن أو علبة الشحن) باستخدام كابل USB.

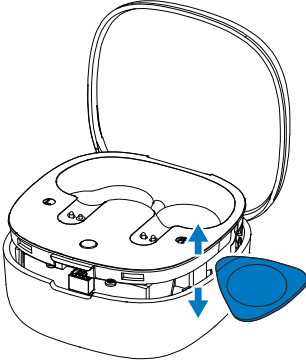
## تغيير البطارية

البطارية قابلة للاستبدال. اتبع الخطوات التالية لتغيير البطارية.

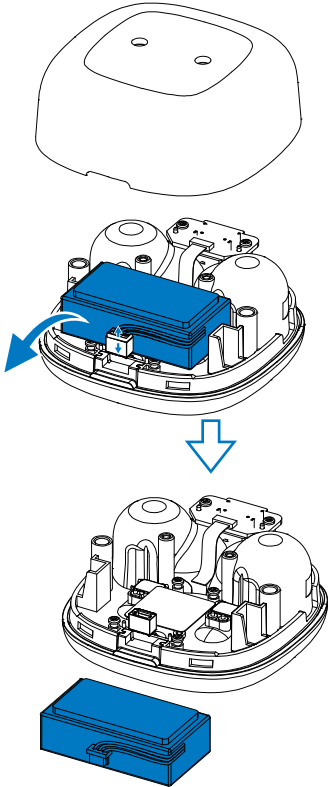
1. استخدم أداة مناسبة لإزالة غطاء البرغي من أسفل العلبة، ومن ثم استخدم مفك براغي صليبي لإزالة البرغي.



2. بعد إزالة البرغي، افصل الغطاء السفلي عن العلبة باستخدام أداة فك مخصصة أو أداة مناسبة.



3. افصل موصل البطارية ثم أخرجه واستبدله بأخر جديد.



## تنزيل التطبيق

امسح رمز QR/اضغط على الزر "تنزيل" أو ابحث عن "Philips Headphones" في متجر تطبيقات Apple أو Google Play لتنزيل التطبيق.

### الاتصال



[philips.to/headapp](https://philips.to/headapp)

يتيح لك تطبيق Philips Headphones التحكم في الموسيقى التي تستمع إليها. يمكنك تخصيص الصوت حتى تلائم تجربتك للاستماع للموسيقى والاتصال بمتطلباتك بشكل أفضل.

## عليك إقران سماعات الأذن مع جهاز Bluetooth الخاص بك للمرة الأولى

- 1 تأكد من أن سماعات الأذن مشحونة وقيد إيقاف التشغيل.
- 2 افتح غطاء علبة الشحن. انزع سماعات الأذن. سماعات الأذن الآن في وضع الإقران وجاهزة للإقران مع جهاز Bluetooth (على سبيل المثال هاتف محمول).
- 3 شغل وظيفة Bluetooth على جهاز Bluetooth الذي لديك.
- 4 يرجى إقران سماعات الأذن مع جهاز Bluetooth الذي لديك، ومراجعة دليل مستخدم جهاز Bluetooth الخاص بك.

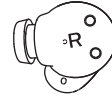
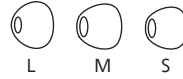
## كيفية وضع سماعات الأذن

### حدد أطراف الأذن المناسبة والمريحة لك

سيوفر الطرف المناسب والمريح أفضل جودة صوت وإلغاء للضوضاء.

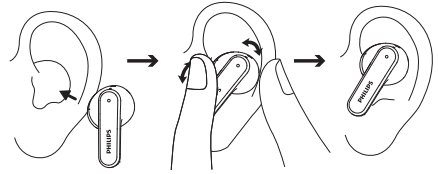
1 اختبر طرف الأذن الذي يوفر لك أفضل صوت وراحة عند الارتداء.

2 يتم توفير 3 أطراف للأذن مصنوعة من السيلكون: كبيرة، ومتوسطة، وصغيرة.



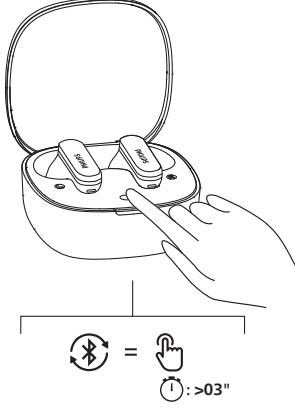
### تركيب سماعات الأذن

- 1 تحقق من الاتجاه الأيسر أو الأيمن لسماعات الأذن.
- 2 أدخل سماعات الأذن في أذنك وأدرها بلطف حتى يتم تثبيتها.



## أقرن سماعات الأذن مع جهاز Bluetooth الآخر

إذا كنت ترغب في إقران جهاز بلوتوث آخر مع سماعات الأذن، ما عليك سوى وضعها في وضع الإقران (اضغط على الزر الموجود على العلبة لمدة 3 ثواني على كل من جانبي كل من سماعاتي الأذن وافتح الغطاء)، ومن ثم ابحث عن الجهاز الثاني باستخدام طريقة الإقران العادية.



### ملاحظة

- تُخزن سماعات الأذن 4 أجهزة في الذاكرة. إذا كنت تحاول إقران أكثر من 4 أجهزة، فسيتم استبدال الجهاز الجديد مكان أول جهاز مقترن.

## سماعة أذن واحدة (وضع أحادي)

أخرج أيًا من السماعة اليسرى أو اليمنى من علبة الشحن من أجل الاستخدام الأحادي. سيتم تشغيل سماعة الأذن تلقائيًا.

- أخرج السماعة الثانية من علبة الشحن وسيتم إقرانها مع السماعة الأخرى تلقائيًا.

### ملاحظة

- عند بث الصوت من الجهاز رقم 1، سيؤدي تلقي مكالمة من الجهاز 2 إلى إيقاف تشغيل الجهاز رقم واحد مؤقتًا تلقائيًا. وسيتم تحويل المكالمة تلقائيًا إلى سماعات الرأس.
- وسيؤدي إنهاء المكالمة إلى استئناف التشغيل من الجهاز الأول تلقائيًا.

- بعد التشغيل، إذا تعذر على سماعات الأذن العثور على أي جهاز بلوتوث تم الاتصال به من قبل، فيرجى وضعها في وضع الإقران (اضغط على الزر الموجود على العلبة لمدة 3 ثوان مع ترك سماعاتي الأذن داخل العلبة وافتح الغطاء).
- سيتم إيقاف سماعات الرأس تلقائيًا بعد 3 دقائق من عدم نشاط Bluetooth. قد يختلف التوقيت الفعلي حسب ظروف الاستخدام.

يوضح المثال التالي كيفية إقران سماعات الأذن مع جهاز Bluetooth الذي لديك.

1 شغل وظيفة Bluetooth على جهاز Bluetooth الذي لديك، وحدد **Philips TAT2200**.

2 أدخل كلمة مرور سماعات الأذن "0000" (4 أصفار) إذا طلب منك ذلك. بالنسبة إلى الأجهزة التي تعمل بـ Bluetooth 3.0 أو أعلى، فلن تحتاج إلى إدخال كلمة مرور.



Philips TAT2200

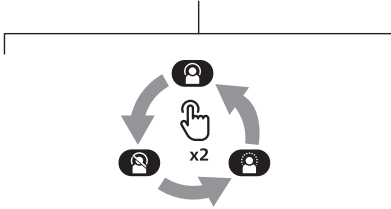
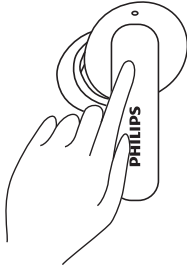
## التحكم في ANC (خاصية إلغاء الضوضاء النشطة)

### تمكين ANC

يمكن تبديل أوضاع ANC المختلفة من خلال النقر المزدوج على سماعة الأذن اليسرى.

- يتم تنشيط وظائف ANC تلقائيًا عند وضع سماعة الأذن داخل الأذن.
- المس MFT مرتين، وسيتم إيقاف تشغيل وظيفة ANC
- المس MFT مرتين مرة أخرى، وسيتم التغيير إلى وضع التنشيط.

L



المهمة	MFT	التشغيل
ANC قيد التشغيل	سماعة الأذن اليسرى	انقر مرتين
وضع التنشيط	سماعة الأذن اليسرى	انقر مرتين
ANC قيد الإيقاف	سماعة الأذن اليسرى	انقر مرتين

## 4 استخدام سماعات الأذن

### توصيل سماعات الأذن بجهاز Bluetooth الذي لديك

1 شغل وظيفة Bluetooth على جهاز Bluetooth الذي لديك.

2 افتح غطاء علبة الشحن.

← يومض مؤشر LED الأبيض.

← ستبحث سماعات الأذن عن آخر جهاز بلوتوث متصل ومن ثم تقوم بإعادة الاتصال به تلقائيًا. إذا لم يكن آخر جهاز متصل متاحًا، فستبحث سماعات الأذن عن الجهاز المتصل قبل الأخير وتعيد الاتصال به.

#### تلميح

- في حالة تشغيل وظيفة Bluetooth على جهاز Bluetooth الذي لديك، فعليك الانتقال إلى قائمة Bluetooth على الجهاز ومن ثم الاتصال بسماعات الأذن على الجهاز يدويًا.

#### ملاحظة

- في بعض أجهزة Bluetooth، قد لا يكون الاتصال تلقائيًا. في هذه الحالة، عليك الانتقال إلى قائمة Bluetooth على جهازك وتوصيل سماعات الأذن بجهاز Bluetooth تلقائيًا.

### تشغيل/إيقاف

المهمة	MFT	التشغيل
تشغيل سماعات الأذن	أخرج سماعات الأذن من علبة الشحن	
إيقاف تشغيل سماعات الأذن	أعد سماعات الأذن مرة أخرى إلى علبة الشحن	

## حالة مؤشر LED لعلبة الشحن

المؤشر	عند الشحن
يضيء مؤشر LED باللون الأبيض	البطارية منخفضة
يضيء مؤشر LED باللون الأبيض	بطارية مشحونة نسبيًا

المؤشر	سماعات الأذن داخل وخارج العلبة
يومض مؤشر LED الأبيض بسرعة لأربع مرات	البطارية منخفضة
يضيء مؤشر LED باللون الأبيض	بطارية مشحونة نسبيًا

## إدارة المكالمات والموسيقى

المهمة	MFT	التشغيل
تشغيل الموسيقى أو إيقافها مؤقتًا	سماعة الأذن انقر مرتين اليمنى	
المسار التالي	سماعة الأذن انقر ثلاث مرات اليمنى	
المسار السابق	سماعة الأذن انقر ثلاث مرات اليسرى	
تعديل مستوى الصوت +	سماعة الأذن انقر مرة واحدة ومن ثم لمسة مطولة اليمنى	
تعديل مستوى الصوت -	سماعة الأذن انقر مرة واحدة ومن ثم لمسة مطولة اليسرى	
تشغيل/إيقاف الجهير الديناميكي	سماعة الأذن اضغط مع الاستمرار اليسرى	

### ملاحظة

- ستسمع نغمة تُشير إلى الوصول إلى أعلى مستوى صوت.

### التحكم في المكالمات

المهمة	MFT	التشغيل
تلقي/تعليق مكالمة	سماعتنا الأذن انقر مرة واحدة اليمنى/اليسرى	
تعليق مكالمة/رفض مكالمة	سماعتنا الأذن انقر مرتين اليمنى/اليسرى	

## المساعد الصوتي

المهمة	MFT	التشغيل
تشغيل المساعد الصوتي (Siri/Google)	سماعة الأذن انقر في اللمس بعد سماع الصافرة	
إيقاف المساعد الصوتي	سماعة الأذن انقر مرة واحدة اليمنى	

## 6 البيانات الفنية

- وقت تشغيل الموسيقى:
  - 28 + ساعة (إيقاف وضع ANC)
  - 21 + ساعة (تشغيل وضع ANC)
- وقت وضع الانتظار: 200 ساعات
- وقت الشحن: 2 ساعات
- بطارية ليثيوم أيون 45 مللي أمبير/الساعة على كل سماعة أذن، بطارية ليثيوم أيون 500 مللي أمبير/الساعة على علبة الشحن
- إصدار Bluetooth: 6.0
- ملفات تعريف Bluetooth المتوافقة:
  - HFP (ملف تعريف الاستخدام حر اليدين)
  - A2DP (ملف تعريف التوزيع المتقدم للصوت)
  - AVRCP (ملف تعريف التحكم عن بُعد في الصوت والفيديو)
- ترميزات الصوت المدعومة: SBC
- نطاق التردد: 2.4-2.4835 جيجا هرتز
- طاقة البث: > 10 ديسيبل ميلي وات
- نطاق التشغيل: ما يصل إلى 10 أمتار
- منفذ USB-C للشحن
- تحذير البطارية المنخفضة: متوفر
- وقت الشحن السريع: تمنحك 10 دقيقة من الشحن 2 ساعات من التشغيل

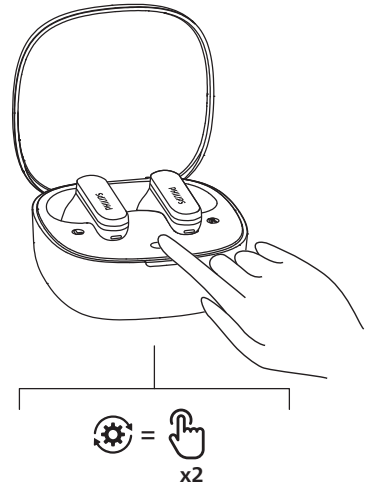
### ملاحظة

- المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار.
- عمر البطارية لوقت التشغيل تقريبي وقد يختلف حسب حالة الاستخدام.

## 5 إعادة ضبط سماعات الأذن

إذا واجهت مشكلة في عملية الإقران أو الاتصال، يمكنك اتباع الإجراء التالي لإعادة ضبط سماعات الأذن الخاصة بك على الإعدادات الافتراضية للمصنع.

- 1 على جهاز Bluetooth الذي لديك، انتقل إلى قائمة Bluetooth واحذف Philips TAT2200 من قائمة الأجهزة.
- 2 أوقف تشغيل وظيفة Bluetooth على جهاز Bluetooth الذي لديك.
- 3 أعد سماعات الأذن إلى علبة الشحن وفتح الغطاء.
- 4 المس الزر الموجود على العلبة مرتين.
- 5 اتبع الخطوات الموضحة في "استخدام سماعات الأذن - توصيل سماعات الأذن بجهاز Bluetooth الذي لديك".
- 6 أقرن سماعات الأذن مع جهاز Bluetooth الذي لديك، وحدد Philips TAT2200.



# 7 إشعار

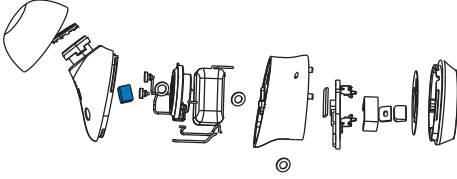
## إقرار المطابقة

بموجب هذا، تعلن شركة TP Vision Europe B.V. أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من توجيه الأجهزة اللاسلكية 2014/53/EU و UK Radio Equipment Regulations 2017 No 1206. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

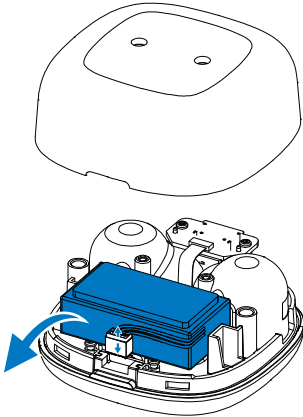
## إزالة البطارية المدمجة

إذا لم يكن هناك نظام تجميع/إعادة تدوير للمنتجات الإلكترونية في بلدك، فيمكنك حماية البيئة عن طريق إزالة البطارية وإعادة تدويرها قبل التخلص من سماعات الأذن.

- تأكد من أن سماعات الأذن مفصول عن علبة الشحن قبل إزالة البطارية.



- تأكد من أن علبة الشحن مفصول عن كابل شحن USB قبل إزالة البطارية.



## التخلص من المنتج والبطارية القديمة



تم تصميم منتج وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن التوجيه الأوروبي 2012/19/EU يشمل هذا المنتج.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن ويغطيها التوجيه الأوروبي (EU) 2023/1542 ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. تعرف على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. واتباع القواعد المحلية ولا تتخلص من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات على تجنب النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

## المعلومات البيئية

تم التخلص من جميع مواد التعبئة غير الضرورية. يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخداما إذا قامت شركة متخصصة بتفكيكها. يرجى مراعاة اللوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التعبئة والتغليف والبطاريات المستنفدة والأجهزة القديمة.

## إشعار الامتثال

يتوافق الجهاز مع لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)، الفقرة 15. يخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين:

1. لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و
2. يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

### لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية

تم اختبار هذا الجهاز وثبتت توافقه مع قيود الأجهزة الرقمية من الفئة ب بموجب الفقرة 15 من لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية. وقد تم وضع هذه الحدود لتوفير قدر معقول من الحماية ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة سكنية. ويقوم هذا الجهاز بتوليد طاقة ترددات لاسلكية واستخدامها ومن الممكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً لدليل الإرشادات، فإنها قد تؤدي إلى حدوث تداخلات ضارة للاتصالات اللاسلكية.

ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث التداخل في حالة التركيب في ظروف معينة. وفي حال تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال أجهزة الراديو أو التلفاز، وهو ما يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز ومن ثم تشغيله، فيفضل أن يقوم المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير مكانه
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال
- توصيل الجهاز بمقبس تيار كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك المتصل بها جهاز الاستقبال
- استشارة الموزع أو فني راديو / تلفاز متخصص للحصول على المساعدة

### بيان التعرض للإشعاع من لجنة الاتصالات الفيدرالية:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع التي حددتها لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) في بيئة غير خاضعة للرقابة.

يجب ألا يتم وضع جهاز الإرسال هذا في الموقع نفسه أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

تنبيه: يتم تحذير المستخدم من أن التغييرات أو التعديلات التي لم تتم الموافقة عليها صراحة من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال يمكن أن تبطل سلطة المستخدم في تشغيل الجهاز.

### كندا:

يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال / مستقبل (مستقبلات) معفاة من الترخيص وتتوافق مع خدمة RSS المعفاة من الترخيص الخاصة بمؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل إلى الشرطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل. (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

CAN ICES-(B)/NMB-(B)

### بيان التعرض للإشعاع من لجنة الاتصالات في كندا:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع التي حددتها لجنة الاتصالات في كندا في بيئات غير خاضعة للرقابة. يجب ألا يتم وضع جهاز الإرسال هذا في الموقع نفسه أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

## 8 الأسئلة المتكررة

**يتعذر تشغيل سماعات الأذن التي تعمل Bluetooth.**  
مستوى البطارية منخفض. اشحن سماعات الأذن.

**يتعذر إقران سماعات الأذن التي تعمل Bluetooth مع جهاز Bluetooth الخاص بي.**

خاصية Bluetooth مُعطلة. يرجى تفعيل خاصية Bluetooth على جهاز Bluetooth الذي لديك وتشغيل جهاز Bluetooth قبل تشغيل سماعات الأذن.

**عملية الإقران لا تعمل.**

- ضع كلتا سماعات الأذن داخل علبة الشحن.
- تأكد من تعطيل وظيفة Bluetooth على أي من أجهزة Bluetooth المتصلة.
- على جهاز Bluetooth، احذف "Philips TAT2200" من قائمة Bluetooth.
- عليك إقران سماعات الأذن (راجع "عليك إقران سماعات الأذن مع جهاز Bluetooth الخاص بك للمرة الأولى" في الصفحة 6).

**يتعذر على جهاز Bluetooth العثور على سماعات الأذن.**

- قد تكون سماعات الأذن متصلة بجهاز مقترن مسبقًا. أوقف تشغيل الجهاز المتصل أو انقله خارج النطاق.
- ربما تمت إعادة ضبط عملية الاقتران أو تم إقران سماعات الأذن مسبقًا بجهاز آخر. عليك إقران سماعات الأذن بجهاز Bluetooth مرة أخرى كما هو موضح في دليل المستخدم (راجع "أقرن سماعات الأذن مع جهاز Bluetooth الأخر" في صفحة 7).

**يتم توصيل سماعات الأذن التي تعمل بتقنية Bluetooth بهاتف محمول مزود بتقنية Bluetooth، ولكن يتم تشغيل الموسيقى فقط على مكبر صوت الهاتف المحمول.**

راجع دليل المستخدم على هاتفك المحمول. حدد الاستماع إلى الموسيقى من خلال سماعات الأذن.

**جودة الصوت رديئة ويمكن سماع ضوضاء عالية.**

- جهاز Bluetooth خارج النطاق. قلل المسافة بين سماعات الأذن وجهاز Bluetooth، أو أزل العوائق الموجودة بينهما.
- اشحن سماعات الأذن.

تكون جودة الصوت رديئة عند البث من هاتف محمول، أو تكون بطيئة جدًا أو لا يعمل البث على الإطلاق. تأكد من أن هاتفك المحمول لا يدعم HFP (أحادي) فحسب، بل يدعم أيضًا A2DP وهو متوافق مع BT4.0x (أو أعلى) (راجع "البيانات الفنية" في الصفحة 10).

**يرجى تنظيف سماعات الرأس بانتظام.**

- استخدم قطعة قماش مبللة ونظيفة لتنظيف سماعات الرأس - خاصة قنوات الصوت وفتحات الميكروفون - بانتظام وتجنب تراكم المواد مثل العرق أو شمع الأذن. في حالة ترك أي عرق أو قطرات ماء في قنوات الصوت أو فتحات الهواء أو فتحات الميكروفون، سينخفض مستوى الصوت مؤقتًا أو ينقطع تمامًا. لا يُعد هذا عيبًا. استخدم قطعة قماش ناعمة ومبللة لتجفيف سماعات الرأس جيدًا. أو بدلا من ذلك، أزل أطراف سماعة الأذن، وقم بقلب قنوات الصوت للأسفل وانقر برفق على سماعات الرأس خمس مرات على قطعة قماش جافة أو ما شابه ذلك لإزالة أي ماء متجمع بالداخل.
- تأكد من جفاف سماعات الرأس تمامًا قبل شحنها واستخدامها. تجنب استخدام الضمادات الكحولية التي يتم التخلص منها أو مواد تنظيف أخرى.

**يرجى شحن سماعات الرأس بانتظام.**

في حالة عدم استخدام سماعة الرأس لفترة طويلة، فستبدأ البطارية القابلة لإعادة الشحن في فقد شحنتها. ولتجنب هذا الفقد، يُرجى شحن البطارية بالكامل مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

# 9 العلامات التجارية

تُعد علامة كلمة Bluetooth® والشعارات علامات تجارية مُسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل تلك العلامات من قبل شركة MMD هو بموجب ترخيص. تُعد العلامات التجارية الأخرى والأسماء التجارية مملوكة لمالكيها المعنيين.



وكالة الترجمة: Shen Zhen Yi Tong Fan Yi Fu Wu You Xian Gong Si

رقم الشهادة (ISO 17100:2015): TB255C1182R0S

البريد الإلكتروني: info@localizersgroup.com

رقم الهاتف: +86 186 8158 8367

MMD Hong Kong Holding Limited. جميع الحقوق محفوظة. المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار. Philips Shield Emblem و Philips علامات تجارية لصالح شركة Koninklijke Philips N.V. وتستخدم بموجب ترخيص. تم تصنيع هذا المنتج وبيعه من خلال شركة MMD Hong Kong Holding Limited أو إحدى الشركات التابعة لها، وMMD Hong Kong Holding Limited هي الضامن فيما يتعلق بهذا المنتج. قد تكون جميع أسماء الشركات والمنتجات الأخرى علامات تجارية لشركاتها المعنية.

